

PHYSIOACTIVE

+ «Hospital in Motion»
Hospital in Motion
«Hospital in Motion»

5/2021

Oktober
Octobre
Ottobre

THEMA

Inaktivität
im Spital

EXTRA

Lombalgie non spécifique: adhésion aux recommandations

ASSOCIAZIONE

*Servizio affiliati,
anche in futuro una
priorità*





orthopartner ag
Ärzte- und Spitalbedarf

Ihr Spezialist für:

- Orthopädie
- Handrehabilitation
- Therapie & Rehabilitation
- Alltagshilfen

Besuchen Sie unseren neuen Onlineshop mit über 2'000 Artikeln und bestellen Sie Ihren Artikel einfach und bequem.

www.orthopartner.ch

Votre spécialiste pour:

- Orthopédie
- Rééducation de la main
- Thérapie/Rééducation
- Moyens auxiliaires

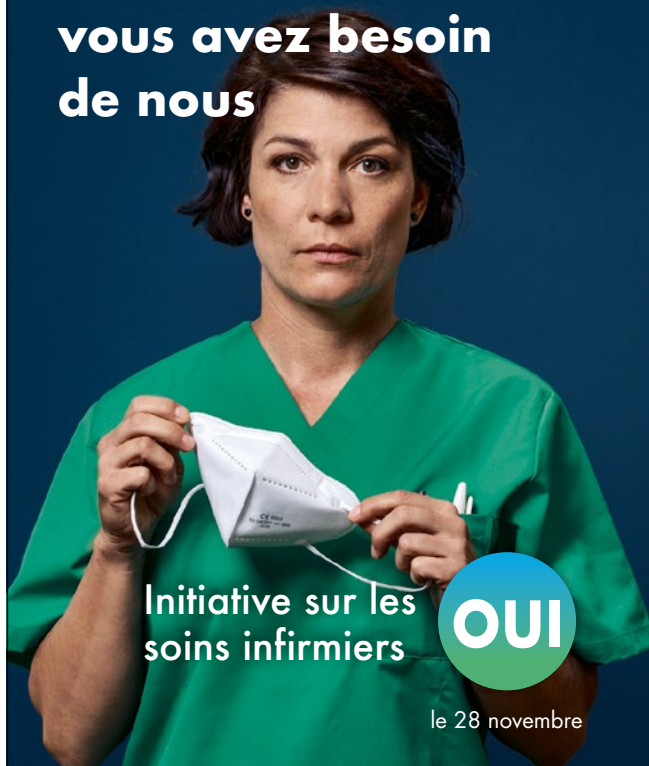
Visitez notre nouvelle boutique en ligne avec plus de 2'000 articles et commandez votre article facilement et confortablement.

www.orthopartner.ch

Orthopartner AG · Ärzte- und Spitalbedarf · Lenzburgerstrasse 2 · Gebäude 10 · 5702 Niederlenz
www.orthopartner.ch · info@orthopartner.ch · Tel. +41 (0)62 769 88 00 · Fax. +41 (0)62 769 88 01



**Pour être là quand
vous avez besoin
de nous**



**Initiative sur les
soins infirmiers**

OUI

le 28 novembre

- **Former davantage de soignants – lancer une offensive de formation**
- **Prévenir les abandons de la profession – améliorer les conditions de travail**
- **Garantir la qualité des soins – garantir un nombre suffisant de soignants**

**Faites un don avec
TWINT !**

Scannez le code QR avec
l'app TWINT

Confirmez le montant et
le don



initiative-soins-infirmiers.ch

Association « Oui à l'initiative sur les soins infirmiers »,
Amthausgasse 18, 3011 Berne

«Hospital in Motion»

Hospital in Motion

«Hospital in Motion»



Spätestens am WCPT Congress 2019 in Genf lernten die PhysiotherapeutInnen eine neue Krankheit kennen: die «pj paralysis», die Spitalhemd-Lähmung. Das Pyjama steht als Sinnbild für die bettenzentrierte Versorgung im Akutspital. Und es gibt den PatientInnen das Gefühl, tagsüber im Bett bleiben zu müssen, selbst wenn sie aufstehen könnten. Inaktivität wirkt sich jedoch gerade bei älteren Menschen verheerend aus. Wie aber bringt man alle beteiligten Gesundheitsfachkräfte und die PatientInnen – quasi das ganze Spital – dazu, die Mobilisation als prioritär zu betrachten?

Davon handeln die vier Artikel zu «Hospital in Motion». Barbara Gubler-Gut vermittelt die thematischen Grundlagen. Dann gewähren uns die Autoren Guillaume Roulet und Peter Suter Einblick in die Projekte an den Universitäts-spitälern Lausanne und Basel. Zudem berichtet die Interessengemeinschaft Physiotherapie Rehabilitation Akutspital (IGPTR-A) über ihre Hospital-in-Motion-Initiative.

Eines sei vorweggenommen: Auch wenn der Impuls zur Bewegungsförderung von der Physiotherapie kommt, «Hospital in Motion» ist ein zutiefst interprofessionelles Unterfangen. ■

Herzliche Grüsse,
Brigitte Casanova
redaktion@physioswiss.ch

C'est au plus tard lors du congrès WCPT 2019 à Genève que les physiothérapeutes ont appris l'existence d'une nouvelle maladie: la *pj paralysis*, la paralysie de la chemise d'hôpital. Cette chemise symbolise les soins centrés sur le lit dans les hôpitaux de soins aigus. Elle donne aux patient-es le sentiment de devoir rester au lit toute la journée, même s'ils-elles sont en état de se lever. Or, l'inactivité a un effet dévastateur, notamment sur les personnes âgées. Mais comment amener l'ensemble des professionnel-les de la santé impliqué-es et les patient-es – l'hôpital entier pour ainsi dire – à faire de la mobilisation une priorité?

C'est ce qu'abordent les quatre articles consacrés au sujet *Hospital in Motion* (en français, l'hôpital en mouvement). Barbara Gubler-Gut en fournit les bases théoriques. Guillaume Roulet et Peter Suter donnent un aperçu des projets menés dans les hôpitaux universitaires de Lausanne et de Bâle. Le groupe d'intérêts Physiothérapie et Rééducation à l'hôpital de soins aigus (IGPTR-A) rend quant à lui compte de son initiative *Hospital in Motion*.

Précisons d'emblée que si l'impulsion de promouvoir le mouvement vient de la physiothérapie, *Hospital in Motion* est une entreprise profondément interprofessionnelle. ■

Cordialement,
Brigitte Casanova
redaktion@physioswiss.ch

È al più tardi al Congresso WCPT 2019 a Ginevra che i fisioterapisti hanno fatto conoscenza con una nuova malattia: la «pj paralysis», la paralisi della camicia da notte ospedaliera. Il pigiama è l'emblema dell'assistenza a pazienti allettati negli ospedali per condizioni acute. E fa sentire i pazienti come se dovessero rimanere a letto durante il giorno, anche quando possono alzarsi. Tuttavia, l'inattività ha un effetto devastante soprattutto sugli anziani. Ma come convincere tutti gli operatori sanitari coinvolti e i pazienti – praticamente l'intero ospedale – a considerare la mobilitazione come una priorità?

Di ciò parlano i quattro articoli sul tema «Hospital in Motion». Barbara Gubler-Gut presenta le basi tematiche. Successivamente gli autori Guillaume Roulet e Peter Suter ci offrono uno sguardo sui progetti negli ospedali universitari di Losanna e Basilea. infine, il gruppo di interesse Physiotherapy Rehabilitation Akutspital (IGPTR-A) parla della sua iniziativa «Hospital in Motion».

Una cosa va subito detta: anche se l'impulso a promuovere l'attività fisica proviene dalla fisioterapia, «Hospital in Motion» è un'iniziativa profondamente interprofessionale. ■

Cordiali saluti,
Brigitte Casanova
redaktion@physioswiss.ch



©Katarzyna Bialasiewicz – Istock

EDITORIAL | ÉDITORIAL | EDITORIALE

- 3 «Hospital in Motion»
Hospital in Motion
«Hospital in Motion»

THEMA | SUJET

- 5 Inaktivität im Spital
L'inactivité à l'hôpital
▪ Barbara Gubler-Gut
- 11 Das Mobilisationsprogramm am Universitätsspital Lausanne
Le programme de mobilisation du CHUV
▪ Guillaume Roulet
- 19 Bewegungsförderung am Universitätsspital Basel
Promotion du mouvement à l'hôpital universitaire de Bâle
▪ Peter Suter, Florian Grossmann
- 27 Die Initiative «Hospital in Motion»
L'initiative Hospital in Motion
▪ Pierrette Baschung Pfister

EXTRA

- 29 Kurzhinweise | En bref
- 30 Veranstaltungen | Manifestations
- 31 Frührehabilitation nach Covid-19:
Einsatz des Atemwegsüberdrucksystems EzPAP®
*Rééducation précoce après Covid-19:
utilisation du système de pression positive EzPAP®*
▪ Ruben Forni et al.
- 37 Bewegungsinterventionen bei Menschen mit angeborenem Herzfehler
Entraîner l'activité physique chez les personnes atteintes de cardiopathie congénitale
▪ Dominique Monnin, Colette Widmer Leu

- 41 Leitlinientreue bei unspezifischen lumbalen Rückenschmerzen
Adhésion aux recommandations de bonne pratique pour le traitement des douleurs dorsales non spécifiques
▪ Roger Hilfiker

VERBAND | ASSOCIATION | ASSOCIAZIONE

- 43 Übernahme des vollen wirtschaftlichen Risikos als Selbstständige
Assumer la totalité du risque économique en tant qu'indépendant-es
Assumersi integralmente il rischio economico come lavoratore indipendente
- 45 «Wir wollen uns permanent verbessern»
«Nous voulons nous améliorer en permanence»
«Vogliamo ottenere un miglioramento permanente»
- 47 Titelschutz: Physio, Ergo, Osteo oder was?
Protection des titres: physio, ergo, ostéo ou lequel?
Protezione del titolo: Fisio, ergo, osteo & Co.
- 49 Gemeinsam für die Zukunft der muskuloskelettalen Physiotherapie
Ensemble pour l'avenir de la physiothérapie musculo-squelettique
Insieme per il futuro della fisioterapia muscoloscheletrica

CARTE BLANCHE

- 53 PhysiotherapeutIn – ein hochpolitischer Beruf!
Physiothérapeute – une profession politique
▪ Pirmin Bischof

SERVICE

- 54 Kurs- und Stellenanzeiger
Bourse des cours et de l'emploi
Annunci di corsi e offerte di lavoro



INNOVATION QUALITÉ

Jetzt Projekt einreichen - bis 06.12.2021

Zukunftsweisende Qualitätsarbeit im Gesundheitswesen gehört aufs Podest: Gewinnen Sie die Innovation Qualité, den Preis für Qualität in der Medizin! Melden Sie Ihr Projekt an auf www.innovationqualite.ch.